

# Consuntivo 2021

**Azienda Acqua  
Potabile**



# INDICE

<b>1. Messaggio Municipale</b>	pag.	2
<b>1.1 Considerazioni generali</b> .....	pag.	3
<b>1.2 Gestione corrente</b> .....	pag.	5
<b>1.3 Investimenti</b> .....	pag.	8
<b>1.4 Bilancio</b> .....	pag.	9
<b>1.5 Conto dei flussi di capitale</b> .....	pag.	10
<b>1.6 Dispositivo</b> .....	pag.	11
<b>2. Azienda Acqua Potabile</b>		
<b>2.1 Consuntivo gestione corrente</b> .....	pag.	12
<b>2.1.1 Ricapitolazione per genere di conto</b> .....	pag.	13
<b>2.1.2 Ripartizione dettagliata per dicastero</b> .....	pag.	17
<b>2.2 Bilancio</b> .....	pag.	27
<b>2.3 Rapporto di revisione</b> .....	pag.	34

**1.**

**MESSAGGIO**

**MUNICIPALE**

Aranno, luglio 2022

**MESSAGGIO MUNICIPALE N. 2022-02**

**ACCOMPAGNANTE IL**

**CONSUNTIVO 2021**

**DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE COMUNALE**



**DI ARANNO**



Egregio signor Presidente,  
gentili signore,  
egregi signori,

con il presente messaggio vi sottoponiamo i conti consuntivi 2021 dell'Azienda Acqua Potabile comunale di Aranno.

### **1.1 Considerazioni generali**

Nel complesso, i risultati del consuntivo 2021 possono essere descritti come segue:

- le spese correnti 2021 (CHF. 147'110.13) sono risultate superiori di + CHF. 30'110.13 rispetto al preventivo 2021 (CHF. 117'000.00) e superiori di + CHF. 35'292.06 anche a quelle del consuntivo 2020 (CHF. 111'818.07),
- mentre le entrate risultano essere inferiori di - CHF. 11'425.55 rispetto al preventivo 2021 (CHF. 110'000.00) e inferiori di - CHF. 1'049.80 anche rispetto al consuntivo 2020 (CHF. 99'624.25).

Ritenuto l'andamento dell'anno 2021, l'Azienda acqua potabile ha chiuso con un disavanzo d'esercizio, pari a - CHF. 48'535.68.

Riassuntivamente, i conti consuntivi 2021 dell'Azienda Acqua Potabile (conto di gestione corrente e conto degli investimenti) chiudono come segue:



CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021

AAP ARANNO	
Data	20-05-2022
Pagina	19

	RIASSUNTO	CONSUNTIVO 2021	PREVENTIVO 2021
<b>CONTO DI GESTIONE CORRENTE</b>			
Uscite correnti	96'010.13		64'350.00
Ammortamenti amministrativi	51'100.00		52'550.00
Addebiti interni	0.00		0.00
<b>Totale spese correnti</b>		<b>147'110.13</b>	<b>117'000.00</b>
Entrate correnti	98'574.45		110'000.00
Accrediti interni	0.00		0.00
<b>Totale ricavi correnti</b>		<b>98'574.45</b>	<b>110'000.00</b>
<b>Disavanzo d'esercizio</b>		<b>-48'535.68</b>	<b>-7'000.00</b>
<b>CONTO DEGLI INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI</b>			
Uscite per investimenti		94'000.00	0.00
Entrate per investimenti (escluso il riporto degli ammortamenti 65')		0.00	0.00
<b>Onere netto di investimento</b>		<b>94'000.00</b>	<b>0.00</b>

## 1.2 GESTIONE CORRENTE

### Uscite correnti

Il consuntivo 2021 contempla uscite correnti per un totale di CHF. 96'010.13 e ammortamenti amministrativi per CHF. 51'100.00, per un totale di spese correnti pari a CHF. 147'110.13 (+ CHF. 30'110.13, in confronto con il preventivo 2021).

Rispetto al preventivo 2021 (CHF. 64'350.00), le uscite correnti risultano essere superiori di ben + CHF. 30'660.13, mentre gli ammortamenti sono risultati leggermente inferiori (- CHF. 1'550.00).

Queste maggiori uscite sono da ricondurre, principalmente, alla variazione delle seguenti voci di spesa:

#### Spese per il personale (030)

030.301.01	Spese amministrative	+ CHF.	1'154.00
030.301.02	Onorario controllore	- CHF.	0.00

Le spese amministrative si riferiscono ai costi Interfida per la revisione dei conti AAP.

#### Spese per beni e servizi (031)

031.315.01	Manutenzione impianti e bacini AAP	+ CHF.	24'886.45
------------	------------------------------------	--------	-----------

In questo conto vengono contabilizzate anche le spese inerenti alla gestione dell'acquedotto di Aranno da parte del personale amministrativo di Bioggio, secondo la convenzione in vigore, che prevede quanto segue:

- CHF. 10'300.00/anno, + IVA 7.7%, che riguardano la gestione vera e propria,
- CHF. 2'775.00/anno, + IVA 7.7%, per la quota parte del contratto di manutenzione della Rittmeyer AG, per la telegestione dell'acquedotto di Aranno.

031.318.11	AIL noleggio contatori	+ CHF.	2'066.95
031.319.01	Imprevisti e diversi	- CHF.	1'646.30

I costi non preventivati si riferiscono a diverse voci di spesa per interventi puntuali non preventivati tra cui:

- l'estensione della rete per il nuovo EcoCentro;
- i lavori straordinari per il pozzo in zona Prumè;
- la riparazione e la manutenzione straordinaria degli idranti;
- le diverse ricerche per le perdite acqua;
- la riparazione della condotta della sorgente Mugena;
- la riparazione della rottura delle condotte AP in via Ara Gesa;
- altre manutenzioni diverse.

#### Interessi passivi (032)

032.322.00	Interessi su c/c Comune	- CHF.	735.81
------------	-------------------------	--------	--------

#### Rimborsi a enti pubblici (335)

035.352.01	Contributo spese consorzio CAIM	+ CHF.	7'794.74
------------	---------------------------------	--------	----------

#### Ammortamenti (033)

033.331.01	Ammortamenti ordinari su beni amministrativi	- CHF.	1'550.00
------------	--	--------	----------

**AZIENDA ACQUA POTABILE - CONSUNTIVO 2021**

**TABELLA DEGLI AMMORTAMENTI**

BENI AMMINISTRATIVI	VALORE INIZIALE INVESTIMENTO	VALORE AL 01.01.2021	USCITE 2021	ENTRATE 2021	INVESTIM. NETTI 2021	VALORE PRIMA AMMORTAMENTI	ALIQOTA %	AMMORT. ORDINARI	VALORE AL 31.12.2021
<i>Investimenti in beni amministrativi</i>		<b>1'372'300.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>1'402'300.00</b>		<b>50'300.00</b>	<b>1'352'000.00</b>
141.00 Strada zona Campagna	186'000.00	39'600.00	-	-	-	39'600.00	2.50%	4'600.00	35'000.00
141.01 Impianti	61'400.00	13'300.00	-	-	-	13'300.00	2.50%	1'500.00	11'800.00
141.02 Collegamento Prümé-Forcora	55'900.00	11'700.00	-	-	-	11'700.00	2.50%	1'400.00	10'300.00
141.04 Recinzione sorgente Mugena	19'800.00	14'600.00	-	-	-	14'600.00	2.50%	500.00	14'100.00
141.05 Sostituzione tratta AP Nucleo	135'400.00	28'200.00	-	-	-	28'200.00	2.50%	3'400.00	24'800.00
141.06 Sostituzione tratta AP Strada c.	164'204.05	43'900.00	-	-	-	43'900.00	2.50%	4'100.00	39'800.00
143.01 Risanamento ampliamento serbatoio Forcora	1'290'069.67	1'111'200.00	-	-	-	1'111'200.00	2.50%	32'300.00	1'078'900.00
162.00 Consorzio approvvigionamento idrico Malcantone	99'156.00	109'800.00	30'000.00	-	30'000.00	139'800.00	2.50%	2'500.00	137'300.00
<i>Altre uscite attivate</i>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>TOTALI</b>		<b>1'372'300.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>1'402'300.00</b>	<b>3.54%</b>	<b>50'300.00</b>	<b>1'352'000.00</b>

### **Entrate correnti**

Il consuntivo 2021 contempla entrate correnti per un totale di CHF. 98'574.45.

Rispetto al preventivo 2021 (CHF. 110'000.00), le entrate risultano essere inferiori di CHF. 11'425.55.

### **Risultato d'esercizio**

Ritenuto quanto sopra, la gestione corrente chiude con un disavanzo d'esercizio di - CHF. 48'535.68.

Questo importante disavanzo si ripercuote, purtroppo, sul capitale proprio dell'Azienda che, in realtà, è già stato completamente azzerato dai disavanzi delle precedenti gestioni (v. conto n. 190.01 – Eccedenza passiva disavanzi di gestione accumulati), andando quindi ad incrementare ulteriormente questa eccedenza passiva, che sale da CHF. 74'647.17 a CHF. 123'182.85.

In vista del passaggio del piano contabile da MCA1 a MCA2 (a partire dal preventivo 2023), questo "capitale proprio negativo" sarà sicuramente un problema, perché sarà da valutare la necessità (da discutere con la SEL) di dover aumentare le tasse dell'acqua per poter raggiungere il pareggio di gestione del Servizio Approvvigionamento Idrico.

---



### 1.3 Conto degli investimenti in beni amministrativi

	Consuntivo 2021	Preventivo 2021
<b>Uscite per investimento</b>	<b>94'000.00</b>	0.00
<b>./. Entrate per investimento</b> (riporto ammortamenti escluso)	<b>0.00</b>	0.00
<b>Onere netto per investimenti</b>	<b>94'000.00</b>	0.00

Il conto investimenti presenta uscite per complessivi CHF. 94'000.00 e nessuna entrata (è infatti escluso, da questo importo, il riporto degli ammortamenti amministrativi pari a CHF. 51'100.00), da ricondurre alla situazione contabile del CAI-M – Consorzio approvvigionamento idrico Malcantone per il riscatto delle opere, come segue:

#### RISCATTO/PAGAMENTI CAIM

0	AMMINISTRAZIONE	Data vot.	IMPORTO VOTATO TOT.	CONSUNTIVO 2021		PREVENTIVO 2021
				USCITE	ENTRATE	
050	SPESE PER INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI					
5	USCITE INVEST. BENI AMMINISTRATIVI					
562.00	CAI-M - Consorzio approvvigionamento idrico Malcantone	23-05-2018	230'000.00	94'000.00		0.00
	TOTALE ENTRATE				0.00	0.00
	TOTALE USCITE			94'000.00		0.00
	SALDO				94'000.00	0.00

La situazione dei crediti scoperti si presenta come segue:

#### USCITE

##### CONSUNTIVO DETTAGLIATO DEGLI INVESTIMENTI Controllo dei crediti - anno 2021

N° conto	Descrizione	Data chiuso	Data votato Scadenza	Imp.votato Messaggio	Importo votato totale	Consuntivi precedenti	2021	Consuntivo totale	Rimanenza (-) Sorpasso (+)
							Consuntivo Preventivo		
<b>USCITE INVEST. BENI AMMINISTRATIVI</b>									
562.00	CAI-M - Consorzio approvvigionamento idrico Malcantone		23-05-2018	( MC 13/2018 ) quota parte (ca. 2.45%)	230'000.00	112'000.00	94'000.00	206'000.00	-24'000.00
<b>Totale</b>					<b>230'000.00</b>	<b>112'000.00</b>	<b>94'000.00 0.00</b>	<b>206'000.00</b>	<b>-24'000.00</b>

#### ENTRATE

N° conto	Descrizione	Data chiuso	Data votato Scadenza	Imp.votato Messaggio	Importo votato totale	Consuntivi precedenti	2021	Consuntivo totale	Rimanenza (-) Sorpasso (+)
							Consuntivo Preventivo		
<b>ENTRATE INVEST. BENI AMMINISTRATIVI</b>									
562.00	CAIM-Cessione parziale bacino accumulazione AP Forcera		13-05-2019	( MM 03/2019 )	152'282.00	152'282.00	0.00	152'282.00	0.00
<b>Totale</b>					<b>152'282.00</b>	<b>152'282.00</b>	<b>0.00 0.00</b>	<b>152'282.00</b>	<b>0.00</b>

#### 1.4 Bilancio e Conto dei flussi di capitale

La diminuzione complessiva della somma di bilancio rispetto al 2020, pari a – CHF. 393'582.43, è da attribuire principalmente ai seguenti movimenti:

La diminuzione complessiva della somma di bilancio rispetto al 2020, pari a – CHF. 62'058.60, è da attribuire principalmente ai seguenti movimenti:

##### **Attivo**

➤ Diminuzione dei beni patrimoniali (conti gruppi 10, 11, 12 e 13)	– CHF.	153'494.28
➤ Aumento dei beni amministrativi (conti gruppi 14, 15, 16 e 17)	+ CHF.	42'900.00
➤ Aumento eccedenza passiva (conto gruppo 19)	+ CHF.	48'535.68
<b>Diminuzione complessiva</b>	<b>– CHF</b>	<b>62'058.60</b>

##### **Passivo**

➤ Diminuzione del capitale dei terzi (conti gruppi 20)	– CHF.	62'058.60
<b>Diminuzione complessiva</b>	<b>– CHF</b>	<b>62'058.60</b>

#### 1.4.1 Attivo

Il conto corrente con il CAI-M ed il conto corrente postale sono all'origine della diminuzione dei beni patrimoniali (conti gruppo 10 e 11).

La gestione corrente 2021 chiude con un disavanzo d'esercizio di CHF. 48'535.68, che andrà "capitalizzato" nel conto no. 190.01 – Eccedenza passiva disavanzi di gestione accumulati, andando quindi ad incrementare ulteriormente questo conto, che sale da CHF. 74'647.17 a CHF. 123'182.85.

#### 1.4.2 Passivo

Il conto corrente AAP-Comune è all'origine della diminuzione del conto degli impegni correnti (conti gruppo 20).

### 1.5 Conto dei flussi di capitale

Il conto dei flussi di capitale mostra i movimenti finanziari generati nel corso di un anno di gestione e la variazione della liquidità, mettendo a confronto i mezzi liquidi a disposizione all'inizio dell'anno in esame e la liquidità esistente al termine dell'esercizio analizzato.

<b>ORIGINE DEI MEZZI LIQUIDI</b>		<b>83'456.73</b>
<b>Mezzi liquidi originati dall'autofinanziamento</b>		
Disavanzo di esercizio	-48'535.68	
Ammortamenti amministrativi	51'100.00	
Autofinanziamento <i>(secondo la definizione art. 161 cpv. 2 LOC)</i>		<b>2'564.32</b>
<b>Mezzi liquidi originati dalla diminuzione dei beni patrimoniali</b>		<b>80'892.41</b>
Diminuzione dei crediti	78'856.61	
Diminuzione transitori attivi	2'035.80	
<b>Mezzi liquidi originati dall' aumento del capitale di terzi</b>		<b>0.00</b>
<b>Mezzi liquidi affluiti come entrate per investimenti amministrativi</b>		<b>0.00</b>
<b>IMPIEGO DEI MEZZI LIQUIDI</b>		<b>156'058.60</b>
<b>Mezzi liquidi impiegati in aumento dei beni patrimoniali</b>		<b>0.00</b>
<b>Mezzi liquidi impiegati per rimborsare capitale di terzi</b>		<b>62'058.60</b>
Diminuzione impegni correnti	62'058.60	
<b>Mezzi liquidi impiegati quali uscite di investimenti amministrativi</b>		<b>94'000.00</b>
<b>DIMINUZIONE DEI MEZZI LIQUIDI</b>		<b>72'601.87</b>
Mezzi liquidi iniziali (01.01)	119'938.43	
Mezzi liquidi finali (31.12)	47'336.56	

## 1.5 Dispositivo

A conclusione del presente messaggio, il Municipio invita la lodevole Assemblea Comunale a voler

### **r i s o l v e r e :**

1. È approvato il conto consuntivo di gestione corrente (anno 2021) dell'Azienda Acqua Potabile, che presenta le seguenti cifre:

Spese correnti (totale)	CHF.	147'110.13
Ricavi correnti (totale)	CHF.	98'574.45
<hr/>		
Disavanzo d'esercizio	CHF.	- 48'535.68

2. È dato scarico completo al Municipio per la gestione 2021.

Con la massima stima.

  
Il sindaco:  
Stefano Magini

Per il Municipio



La segretaria f.f.:

  
Tatiana Morelli

Licenziato con risoluzione municipale no. 397/2022 del 03.08.2022

**Municipale responsabile:** - Peter Clavadetscher, capo dicastero Azienda Acqua Potabile

Va per rapporto a: - Commissione della Gestione

## **2.**

### **AZIENDA ACQUA POTABILE**

#### **2.1 CONSUNTIVO GESTIONE CORRENTE**

## **2.**

### **AZIENDA ACQUA POTABILE**

#### **2.1.1 RICAPITOLAZIONE CONSUNTIVO PER GENERE DI CONTO**

**CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021**

**Gestione Corrente****RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO - RIASSUNTO**

	CONSUNTIVO 2021	PREVENTIVO 2021	CONSUNTIVO 2020
<b>3 SPESE CORRENTI</b>	<b>147'110.13</b>	<b>117'000.00</b>	<b>111'818.07</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'154.00	2'100.00	0.00
31 SPESE PER BENI E SERVIZI	57'497.20	32'950.00	36'579.22
32 INTERESSI PASSIVI	10'564.19	11'300.00	11'025.52
33 AMMORTAMENTI	51'100.00	52'650.00	50'300.00
35 RIMBORSO AD AMMINISTRAZIONE PUBBLICHE	25'794.74	18'000.00	13'913.33
<b>4 RICAVI CORRENTI</b>	<b>98'574.45</b>	<b>110'000.00</b>	<b>99'624.25</b>
42 REDDITI DELLA SOSTANZA	0.00	0.00	252.90
43 RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE	98'574.45	110'000.00	99'371.35
			14

**CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021**

RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO		CONSUNTIVO 2021	PREVENTIVO 2021	CONSUNTIVO 2020
CONTO	%	DESCRIZIONE DEL CONTO		
3	100.00	SPESE CORRENTI	147'110.13	111'000.00
30	1.46	SPESE PER IL PERSONALE	2'154.00	2'100.00
301	1.46	STIPENDI, ED INDENNITÀ AL PERSONALE AMMINISTRATIVO	2'154.00	2'100.00
31	39.08	SPESE PER BENI E SERVIZI	57'497.20	32'950.00
312	0.38	ACQUA, ENERGIA E COMBUSTIBILI	556.25	1'100.00
315	23.71	MANUTENZIONI MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, E ATTREZZATURE	34'886.45	10'000.00
318	14.07	SERVIZI ED ONORARI	20'700.80	18'850.00
319	0.92	ALTRE SPESE PER BENI E SERVIZI	1'353.70	3'000.00
32	7.18	INTERESSI PASSIVI	10'564.19	11'300.00
322	7.18	INTERESSI PASSIVI PER DEBITI A MEDIA E LUNGA SCADENZA	10'564.19	11'300.00
33	34.74	AMMORTAMENTI	51'100.00	52'650.00
331	34.74	AMMORT. ORDINARI SU BENI AMMINISTRATIVI	51'100.00	52'650.00
35	17.53	RIMBORSO AD AMMINISTRAZIONE PUBBLICHE	25'794.74	18'000.00
352	17.53	RIMBORSI A COMUNI E CONSORZI COMUNALI	25'794.74	18'000.00
				111'818.07
				0.00
				0.00
				36'579.22
				679.00
				15'427.15
				17'444.65
				3'028.42 <sup>1</sup>
				11'025.52
				11'025.52
				50'300.00
				50'300.00
				13'913.33
				13'913.33



CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021

CONTO	%	DESCRIZIONE DEL CONTO	RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO		
			CONSUNTIVO 2021	PREVENTIVO 2021	CONSUNTIVO 2020
4	100.00	RICAVI CORRENTI	98'574.45	110'000.00	99'624.25
42	0.00	REDDITI DELLA SOSTANZA	0.00	0.00	252.90
429	0.00	ALTRI REDDITI DELLA SOSTANZA	0.00	0.00	252.90
43	100.00	RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE	98'574.45	110'000.00	99'371.35
434	100.00	ALTRE TASSE D'UTILIZZAZIONE E SERVIZI	98'574.45	110'000.00	99'087.35
439	0.00	ALTRI RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE	0.00	0.00	284.00

## **2.**

### **AZIENDA ACQUA POTABILE**

#### **2.1.2 RIPARTIZIONE DETTAGLIATA PER DICASTERO**

CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021

DICASTERO	RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE			
	CONSUNTIVO SPESE CORRENTI	CONSUNTIVO RICAVI CORRENTI	PREVENTIVO 2021 SPESE CORRENTI	PREVENTIVO 2021 RICAVI CORRENTI
0 AMMINISTRAZIONE	147'110.13 100.00 %	98'574.45 100.00 %	117'000.00	110'000.00
<b>TOTALI</b>	<b>147'110.13 100.00 %</b>	<b>98'574.45 100.00 %</b>	<b>117'000.00</b>	<b>110'000.00</b>
<b>DISAVANZO D'ESERCIZIO</b>				<b>7'000.00</b>
<b>DISAVANZO D'ESERCIZIO</b>		48'535.68 49.24 %		
<b>TOTALI A PAREGGIO</b>	<b>147'110.13</b>	<b>147'110.13</b>	<b>117'000.00</b>	<b>117'000.00</b>

CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021

RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE  
PRIMA RICAPITOLAZIONE

	SPESE	%	RICAVI	%
<b>0</b>	<b>AMMINISTRAZIONE</b>			
030	SPESE PER IL PERSONALE	1.46	0.00	0.00
031	SPESE PER BENI E SERVIZI	39.08	0.00	0.00
032	INTERESSI PASSIVI	7.18	0.00	0.00
033	AMMORTAMENTI	34.74	0.00	0.00
035	RIMBORSI PUBBLICI	17.53	0.00	0.00
042	INTERESSI	0.00	0.00	0.00
043	RICAVI PER PRESTAZIONI E TASSE	0.00	98'574.45	100.00
	<b>TOTALE PER DICASTERO</b>	<b>147'110.13</b>	<b>98'574.45</b>	
	<i>Maggior spese</i>		<b>48'535.68</b>	
<b>TOTALI</b>	<b>147'110.13</b>	<b>100.00 %</b>	<b>98'574.45</b>	<b>100.00 %</b>
<b>DISAVANZO D'ESERCIZIO</b>			<b>48'535.68</b>	<b>49.24 %</b>
<b>TOTALI A PAREGGIO</b>	<b>147'110.13</b>		<b>147'110.13</b>	

CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021

0	AMMINISTRAZIONE	CONSUNTIVO 2021		PREVENTIVO 2021	CONSUNTIVO 2020
		SPESE	RICAVI		
030	<b>SPESE PER IL PERSONALE</b>				
3	<b>SPESE CORRENTI</b>				
301.01	Spese Amministrative	2'154.00		1'100.00	0.00
301.02	Onorario Controllore	0.00		1'000.00	0.00
	<b>TOTALE RICAVI</b>		0.00	0.00	0.00
	<b>TOTALE SPESE</b>	2'154.00		2'100.00	0.00
	<b>SALDO</b>		2'154.00	2'100.00	0.00

CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021

0	AMMINISTRAZIONE	CONSUNTIVO 2021		PREVENTIVO 2021	CONSUNTIVO 2020
		SPESE	RICAVI		
031	<b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>				
3	<b>SPESE CORRENTI</b>				
312.01	Spese Elettricità	556.25		1'100.00	679.00
315.01	Manutenzione Impianti e Bacini AAP	34'886.45		10'000.00	15'427.15
318.01	Spese Postali e Bancarie	222.40		300.00	228.25
318.04	Assicurazioni	226.70		300.00	0.00
318.05	Pulizia Bacini	1'924.75		1'000.00	0.00
318.08	Analisi Acqua Laboratorio Cantonale	0.00		1'000.00	0.00
318.10	Prestazioni Amministrative Comune	3'000.00		3'000.00	3'000.00
318.11	AIL Noleggio Contatori	15'266.95		13'200.00	14'216.40
318.12	Tasse Sociali AAP	60.00		50.00	0.00
319.01	Imprevisti e Diversi	1'353.70		3'000.00	3'028.42
	<b>TOTALE RICAVI</b>		0.00	0.00	0.00
	<b>TOTALE SPESE</b>	57'497.20		32'950.00	36'579.22
	<b>SALDO</b>		57'497.20	32'950.00	36'579.22

**CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021**

0	AMMINISTRAZIONE	CONSUNTIVO 2021		PREVENTIVO 2021	CONSUNTIVO 2020
		SPESE	RICAVI		
032	INTERESSI PASSIVI				11'025.52
3	SPESE CORRENTI				0.00
322.00	Interessi su Conto Corrente COMUNE	10'564.19		11'300.00	11'025.52
	TOTALE RICAVI		0.00		
	TOTALE SPESE	10'564.19		11'300.00	11'025.52
	SALDO		10'564.19	11'300.00	11'025.52

CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021

0	AMMINISTRAZIONE	CONSUNTIVO 2021		PREVENTIVO 2021	CONSUNTIVO 2020
		SPESE	RICAVI		
033	AMMORTAMENTI				
3	SPESE CORRENTI				
331.01	Ammortamenti Beni Amministrativi	51'100.00		52'650.00	50'300.00
	TOTALE RICAVI		0.00	0.00	0.00
	TOTALE SPESE	51'100.00		52'650.00	50'300.00
	SALDO		51'100.00	52'650.00	50'300.00



CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021

0	AMMINISTRAZIONE	CONSUNTIVO 2021		PREVENTIVO 2021	CONSUNTIVO 2020
		SPESE	RICAVI		
035	RIMBORSI PUBBLICI				
3	SPESE CORRENTI				
352.01	Contributo Spese Consorzio Acq. Interc. Malcantone-CAIM	25794.74		18'000.00	13'913.33
	TOTALE RICAVI		0.00	0.00	0.00
	TOTALE SPESE	25794.74		18'000.00	13'913.33
	SALDO		25794.74	18'000.00	13'913.33

CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021

AMMINISTRAZIONE	CONSUNTIVO 2021		PREVENTIVO 2021	CONSUNTIVO 2020
	SPESE	RICAVI		
042 INTERESSI		0.00	0.00	252.90
4 RICAVI CORRENTI		0.00	0.00	252.90
429.01 Interessi Attivi		0.00	0.00	0.00
TOTALE RICAVI			0.00	-252.90
TOTALE SPESE				
SALDO				

CONSUNTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2021

0	AMMINISTRAZIONE	CONSUNTIVO 2021		PREVENTIVO 2021	CONSUNTIVO 2020
		SPESE	RICAVI		
043	RICAVI PER PRESTAZIONI E TASSE				
4	RICAVI CORRENTI				
434.01	Tasse Utenti		98'574,45	107'000,00	99'087,35
434.02	Tasse Piscine		0,00	3'000,00	0,00
439.01	Altri ricavi vari		0,00	0,00	284,00
	<b>TOTALE RICAVI</b>		<b>98'574,45</b>	<b>110'000,00</b>	<b>99'371,35</b>
	<b>TOTALE SPESE</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>SALDO</b>		<b>98'574,45</b>	<b>-110'000,00</b>	<b>-99'371,35</b>

## **2.**

# **AZIENDA ACQUA POTABILE**

## **2.2 BILANCIO**

BILANCIO DI CHIUSURA  
AL 31-12-2021

AAP ARANNO

v1.5

RIASSUNTO DEL BILANCIO

CONSUNTIVO  
ATTIVO PASSIVO

RIASSUNTO DEL BILANCIO

BENI PATRIMONIALI	149'168.51	
BENI AMMINISTRATIVI	1'415'200.00	
FINANZIAMENTI SPECIALI	0.00	
ECCEDEZZA PASSIVA	123'182.85	
CAPITALE DI TERZI		1'687'551.36
FINANZIAMENTI SPECIALI		0.00
CAPITALE PROPRIO		0.00
<b>TOTALI</b>	<b>1'687'551.36</b>	<b>1'687'551.36</b>

**TOTALI A PAREGGIO**

**1'687'551.36**      **1'687'551.36**

Disavanzo esercizio anno 2021: -48'535.68

BILANCIO DI CHIUSURA  
AL 31-12-2021

AAP ARANNO

RICAPITOLAZIONE PER CONTI A 2 CIFRE

Conto	Descrizione gruppo del conto	Importo	Var. %	Anno precedente
1	<b>ATTIVO</b>			
10	LIQUIDITA'	47'336.56	-60.53	119'938.43
11	CREDITI	1'697.50	-97.89	80'554.11
13	TRANSITORI ATTIVI	100'134.45	-1.99	102'170.25
14	INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	1'214'700.00	-3.79	1'262'500.00
15	PRESTITI E PARTECIPAZIONI	0.00		0.00
16	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI	200'500.00	82.60	109'800.00
17	ALTRE SPESE ATTIVATE	0.00		0.00
19	DISAVANZI DI ESERCIZIO	123'182.85	65.02	74'647.17
		<b>1'687'551.36</b>	<b>-3.55</b>	<b>1'749'609.96</b>

BILANCIO DI CHIUSURA  
AL 31-12-2021

AAP ARANNO

RICAPITOLAZIONE PER CONTI A 2 CIFRE

Conto	Descrizione gruppo del conto	Importo	Var. %	Anno precedente
2	<b>P A S S I V O</b>			
20	IMPEGNI CORRENTI	1'687'551.36	-3.55	1'749'609.96
25	TRANSITORI PASSIVI	0.00		0.00
28	DEBITI VERSO FONDI DI RISERVA	0.00		0.00
29	CAPITALE PROPRIO	0.00		0.00
		1'687'551.36	-3.55	1'749'609.96

**BILANCIO DI CHIUSURA  
AL 31-12-2021**

AAP ARANNO

Conto	Descrizione	SALDO	Anno preced.	Var.%	Variaz. Netta
<b>ATTIVO</b>					
<b>LIQUIDITA'</b>					
		1'687'551.36	1'749'609.96	-3.55	-62'058.60
<b>CONTI CORRENTI POSTALI</b>					
101.01	Conto Corrente Postale (69-1213-8)	47'336.56	119'938.43	-60.53	-72'601.87
		36'250.11	108'809.43	-66.68	-72'559.32
		36'250.11	108'809.43	-66.68	-72'559.32
<b>BANCHE</b>					
102.01	Banca Raiffeisen (conto 13781.47)	11'086.45	11'129.00	-0.38	-42.55
		11'086.45	11'129.00	-0.38	-42.55
<b>CREDITI</b>					
<b>CREDITI IN CONTO CORRENTE</b>					
111.02	Conto corrente CAIM	1'697.50	80'554.11	-97.89	-78'856.61
		-24'318.00	55'182.00	-144.07	-79'500.00
		-24'318.00	55'182.00	-144.07	-79'500.00
<b>DEBITORI DIVERSI</b>					
115.01	Debitori tasse da incassare - AAP	26'015.50	25'372.11	2.54	643.39
115.04	Debitori tasse di allacciamento	19'727.50	19'084.11	3.37	643.39
115.05	Debitori tasse riempimento piscine	3'000.00	3'000.00	0.00	0.00
		3'288.00	3'288.00	0.00	0.00
<b>TRANSITORI ATTIVI</b>					
<b>ALTRI TRANSITORI ATTIVI</b>					
139.00	Transitori attivi	100'134.45	102'170.25	-1.99	-2'035.80
		100'134.45	102'170.25	-1.99	-2'035.80
		100'134.45	102'170.25	-1.99	-2'035.80
<b>INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI</b>					
141.00	Strada Zona via Campagna	1'214'700.00	1'262'500.00	-3.79	-47'800.00
141.01	Impianti	35'000.00	39'600.00	-11.62	-4'600.00
141.02	Collegamento Prùme - Forcora	11'800.00	13'300.00	-11.28	-1'500.00
141.04	Recinzione Sorgente Mugena	10'300.00	11'700.00	-11.97	-1'400.00
141.05	Sostituzione Tratta AAP Nucleo	14'100.00	14'600.00	-3.42	-500.00
141.06	Sostituzione Condotta AAP Strada Cantonale-Ur Stradon	24'800.00	28'200.00	-12.06	-3'400.00
143.01	Ampliamento Serbatoio Forcora	39'800.00	43'900.00	-9.34	-4'100.00
		1'078'900.00	1'111'200.00	-2.91	-32'300.00
<b>CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI</b>					
		200'500.00	109'800.00	82.60	90'700.00
<b>COMUNI E CONSORZI COMUNALI</b>					
162.00	Consorzio approvvigionamento idrico Malcantone (CAIM)	200'500.00	109'800.00	82.60	90'700.00
		200'500.00	109'800.00	82.60	90'700.00
<b>DISAVANZI DI ESERCIZIO</b>					
		123'182.85	74'647.17	65.02	48'535.68
<b>DISAVANZI D'ESERCIZIO ACCUMULATI ANNI PRECEDENTI</b>					
		123'182.85	74'647.17	65.02	48'535.68



**BILANCIO DI CHIUSURA  
AL 31-12-2021**

AAP ARANNO

Conto	Descrizione	SALDO	Anno preced.	Var. %	Variaz. Netta
190.01	Eccedenza PASSIVA - Disavanzi di gestione accumulate	123'182.85	74'647.17	65.02	48'535.68

**BILANCIO DI CHIUSURA  
AL 31-12-2021**

AAP ARANNO

Conto	Descrizione	SALDO	Anno preced.	Var. %	Variaz. Netta
<b>P A S S I V O</b>					
<b>IMPEGNI CORRENTI</b>					
200.01	Creditori	0.00	0.00	0.00	0.00
206.01	Conto Corrente AAP-Comune	1'687'551.36	1'749'609.96	-3.55	-62'058.60
<b>TRANSITORI PASSIVI</b>					
259.99	Transitori passivi "da attribuire"	0.00	0.00	0.00	0.00
		0.00	0.00	0.00	0.00

## **2.**

# **AZIENDA ACQUA POTABILE**

## **2.3 RAPPORTO DI REVISIONE**



**AZIENDA ACQUA POTABILE DEL  
COMUNE DI ARANNO**

***RELAZIONE DI REVISIONE RELATIVA AI  
CONTO CONSUNTIVO 2021***

**MAGGIO 2022**



Lodevole Municipio  
del Comune di Aranno  
6994 Aranno

Mendrisio, 16 maggio 2022/AB

## **Relazione dell'Organo di controllo esterno sul conto consuntivo**

Egregio Signor Sindaco  
Egregi Signori Municipali

In qualità di organo di controllo esterno abbiamo svolto, conformemente al mandato conferitoci, la revisione del conto consuntivo 2021 dell'Azienda acqua potabile del vostro Comune.

### Responsabilità del Municipio

Il Municipio è responsabile dell'allestimento del conto consuntivo in conformità alle disposizioni legali cantonali e comunali. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto consuntivo che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori. Il Municipio è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme contabili, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

### Responsabilità dell'Organo di controllo esterno

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto consuntivo sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla specifica direttiva di applicazione della SEL dell'art. 179 cpv. 2 e 4 LOC, ed alla Raccomandazione svizzera di revisione 60 Revisione e relazione del revisore di conti di Comuni. Secondo questa Raccomandazione di revisione dobbiamo rispettare i principi etici professionali e pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto consuntivo non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di revisione volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto consuntivo. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto consuntivo contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto consuntivo, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno.

La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto consuntivo nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

Giudizio di revisione

A nostro giudizio il conto consuntivo per l'esercizio chiuso al 31.12.2021 è conforme alle disposizioni legali cantonali e comunali.

**Relazione in base ad altre disposizioni legali**

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR), alle conoscenze specialistiche e all'indipendenza secondo le disposizioni legali, come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Raccomandiamo di approvare il presente conto consuntivo.

La relazione allegata riferisce sull'esito dei nostri controlli e verifiche ai sensi dei disposti della direttiva di applicazione dell'art. 179 cpv. 2 e 4 LOC.

INTERFIDA REVISIONI E CONSULENZE SA

Angelo Bianchi  
Revisore responsabile

